

# JUDAS

## *Pahati pasal sulat itu*

Si Judas itu bay siyali si Isa, magdanakan isāb maka si Yakub ya pagnakura'an saga Almasihin mahē' ma Awrusalam.

Pinabeya' e' si Judas sulatna itu ni a'a kamemon magpangandol ma si Isa Al-Masi ma kalahat-lahatan. Niebot-ebotan sigām e'na, sinō' pahalli' to'ongan ma saga guru ya amandu' kabengkokan. Bay magbau'-bau' saga guru inān in sigām magkahagad sab'nnal-b'nnal ma si Isa Al-Masi, sagō' aheka kahinangan sigām mbal manjari. Ba'isan sigām maka abbuhan.

Aniya' isāb jama'a si Isa bay magkahagad ma pamandu' sigām sampay ameya'-meya' ma sigām maghinang la'at. Binanda'an e' si Judas saga jama'a itu, sasuku tabowa binidjakan e' saga guru putingan he', bo' supaya amuspus pabalik ni pandu' b'nnal ya bay pamandu' ma sigām tagna'.

## **Sulat min si JUDAS**

<sup>1</sup> Sulat itu min aku, si Judas, dakayu' sosoho'an si Isa Al-Masi, maka danakan si Yakub. Pasampayku sulat itu ni ka'am saga a'a tapene' maka kinalasahan e' Tuhan, ya niokoman e' si Isa Al-Masi.

<sup>2</sup> Mura-murahan, bang pa'in kam pinaniya'an ase' maka lasa ballabi-labihan, sampay kasan-nangan deyom atay.

*Kamaujuran saga A'a Mbal Angisbat Tuhan*

<sup>3</sup> Sagay bagayku kinalasahan, landu' aku bilahi anulatan ka'am pasal kalappasan ya pagkahagarantam sali'-sali', sagō' saddī ya panulatu ma ka'am buwattina'an. Ya pangamayngamayku ma ka'am: t'nggehinbi pandu' b'nnal ya bay pangandol pinam'nt'dda e' Tuhan ma saga a'a suku'na. <sup>4</sup> Aniya' saga a'a mbal magmatāw ma Tuhan makalamud ni ka'am ma halam kata'uwanbi, angka kam amay-amayanku pahāp. Pinabengkok e' sigām pamandu' pasal ase' maka lasa Tuhantam, bo' aniya' panganda'awahan sigām maghinang kalumu'an. Tapaliluhan e' sigām si Isa Al-Masi, ya tunggal Panghū'tam Sangat Kawasa. Tasulat asal ma masa awal lagi' pasal hukuman ya panganganta' ma saga a'a buwattē'.

<sup>5</sup> Minsan kasakupanbi bay kahālan bangsa Isra'il ma masa awal, bilahi gi' aku amaentoman ka'am pasal waktu kabanyaga' sigām ma lahat Misil. Bay sigām niliyus e' Panghū' min lahat Misil sagō' puwas e' bay papatayna sasuku mbal magkahagad ma iya. <sup>6</sup> Entomunbi isāb pasal saga mala'ikat kasehe', ya bay angaliyulakad min kapatutan bay pangangganta' Tuhan ma sigām bo' ang'bba min pat'nna'an sigām luggiya'. Wa'i sigām tinambolan e' Tuhan ma deyom kalendoman bitu-bituhan, binaggot maka kili-kili kakkal ni kasaumulan, sampay ta'abut

Llaw Aheya pangahukum Tuhan ma sigām.  
 7 Entomunbi isāb saga a'a bay ma da'ira Sodom  
 maka Gomora sampay ma saga kaluma'an  
 ma sakalibutna. Tagihan sigām maghinang  
 kalumu'an maka kasabulan makatamparasa, ati  
 pinat'kkahan sigām api mbal magkap'dda bo'  
 aniya' pamintāngan ma a'a kamemon.

8 Buwattē' isāb saga a'a ma deyomanbi ilu.  
 Anguppi na pa'in sigām ati katamakan anggauta'-  
 baran sigām. Sinulak e' sigām kapagbaya'  
 Tuhan, nilimut bangsa mala'ikat ya landu' asa-  
 haya. 9 Minsan si Mika'il, ya pagnakura'an saga  
 mala'ikat, mbal makatawakkal angalimut ma  
 nakura' saitan, waktu kapaglugat sigā. Ya sadja  
 pah'ling si Mika'il, "Panghū' Tuhan ya amabuk-  
 agan ka'a." 10 Malaingkan maghimumūngan  
 na pa'in saga a'a ya sambatku ma surat itu.  
 Akasla pah'ling sigām pasal ai-ai ya mbal tahati  
 e' sigām. Sali' sigām hayop angandūlan ai-ai  
 kanapsuhan sigām, angkan sigām kamulahan.

11 Maka'ase'-ase' sidda saga a'a inān sabab  
 sinengoran e' sigām kajarihan si Kabil. Bineya'-  
 beya' e' sigām kasā'an si Bala'am, sabab ya du  
 sigām tabowa e' bahaya pilak. Anagga' sigām ma  
 Tuhan, buwat bay kapanagga' disi Kora ma masa  
 awal e', ati alaglag isab sigām.

12 Saga a'a ilu sali' dalil tamak ma pagjamubi,  
 ya hinangbi tanda' sin paglasabi. Mbal sigām  
 ata'u aiya' sabab halam aniya' pangannal sigām  
 saddī, luwal baran sigām. Sapantun sigām  
 gabun mbal amuwan ulan, gabun tabowa pa-  
 leyang e' baliyu. Sapantun isab sigām po'on  
 kayu mbal amuwan buwa' minsan musimna na,

angkan binubut sampay gamutna. Jari minduwa kamatay saga a'a inān. <sup>13</sup> Sapantun sigām goyak ma timpu badju. In kaiya'an sigām sali' bula'-bula' goyak bang am'ssa'. Ibarat sigām bitu'un maglensa, mbal tapamandogahan. Kalendoman bitu-bituhan ya katobtoban sigām sampay ni kasaumulan.

<sup>14</sup> Bay angallam nabi Idris, ya panubu' si Adam min nnom pangkat, ma pasal a'a buwattilu, yuk-i, "Pata'u kam. Pi'itu du Panghū'tam maka mala'ikatna sussi magibu-ibuhan, <sup>15</sup> bo' tahukum e'na manusiya' kamemon. Pinatōngan e'na dusa saga a'a agagga ma iya, ma sabab kala'atan ya tahnang sigām luwas min kajarihan sigām ala'at, maka ma sabab lling pangkal kamemon bay pamissala e' sigām ni Tuhan." <sup>16</sup> Magdurugal maka magsosoway saga a'a inān. Tagihan sigām angandūlan napsu sigām ala'at, maka magbantug-bantug di-sigām. Nilanahan e' sigām a'a kasehe'an bo' supaya karūlan ai-ai kabaya'an sigām.

### *Bissala Pangamay-ngamay*

<sup>17</sup> Sagō' saddī ma ka'am, saga bagayku. Entomunbi bay pangallam e' saga a'a kawakilan e' Panghū'tam si Isa Al-Masi. <sup>18</sup> Yuk sigām ma ka'am, "Bang song na kahinapusan masa itu, paniya' saga a'a angudju'-ngudju' ka'am, a'a hal angandūlan napsu sigām minsan pangalāngan e' Tuhan." <sup>19</sup> Bilahi saga a'a inān angahinang okatan ma saga jama'a Al-Masi. Pinagbaya'an sigām e' napsu baran sigām maka halam ma sigām Rū Tuhan.

<sup>20</sup> Saguwā' ka'am, saga bagay, subay magpakosog di-bi bo' ahogot pagkahagadbi ma pandu' sussi ya pangandolanbi. Subay kam angamu' duwa'a isab min kawasa Rū Sussi.

<sup>21</sup> Pahogot kam ma lasa Tuhan samantala' kam angalagaran si Isa Al-Masi Panghū'tam, ya amuwanan ka'am kallum taptap ni kasaumulan ma sabab ka'ase'na.

<sup>22</sup> Ma'ase' kam ma saga sehe'bi ya magāng-āng angandol ma si Isa. <sup>23</sup> Liyusunbi saga a'a ya song magnikala'atan, ibarat a'a song ahūg ni api. Ka'ase'inbi pahāp saga a'a kasehe'an, sagō' tangkisinbi kala'atan sigām bo' kam mbal kalaminan. Kab'nsihinbi napsu sigām, ya sali' hantang l'mmis makatupak badju'.

### *Pamudji ni Tuhan*

<sup>24</sup> Magpudji kitam ni Tuhan. Luwal iya tagakawasa angahampanan kitam bo' mbal tabowa maghinang dusa pabīng. Pinatampal kitam e'na ni haddaratna asahaya ma halam aniya' tamak atay. Aheya isab pagkōg-koyagtam. <sup>25</sup> Luwal Tuhan dakayu'-kayu' ya amuwasan kitam min hukuman dusa, angkaan iya subay pudjitam labay min Panghū'tam si Isa Al-Masi. Sabab ma iya kasanglitan, kabantugan, ga'osan maka kawasaan, min awal tagna' sampay ni kabuwattituhan, sampay ni kasaumulan. Amin. *Wassalam*

**Central Sinama 2008 NT**  
**Central Sama: New Testament & Old Testament**  
**portions**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Sama

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

b089ff01-1037-5fdd-b89e-8fab443a2f8a